



5<sup>TH</sup> OCTOBER 2004

## Message

The hard effort taken with high aim by Eiko Kondoh coming from our friendly country Japan to make our students stand on their feet by giving them practical education is praise worthy. Every year she comes from Japan to Nepal without caring for her health and carry out the competition with full attention and energy. This program has been effective to make students to express their hidden talents. It has played an important role to develop competitive capacity in students.

Art is such a medium which can make things come to light which otherwise, is impossible to express by word or writing. I and my school family wants to express our gratitude and verbal thanks to our friend Eiko Kondoh and hope her motivation for education will last for eternity.

Thank you ! Thank you !! Thank you !!!

मित्र राष्ट्र जापान देखी एक उच्च लक्ष्य राखि विद्यार्थी आई-बहिनीहरूलाई शिक्षाका साथै व्यवहारिक शिक्षा दिई आफ्नो खुट्टामा उभ्याउने जुन कार्य गरिरहनु भएको छ, त्यो अति नै सराहनीय छ ।

आफ्नो स्वास्थ्यको रूखाल नै नराखि तन, मन लगाएर यस चित्रकलालाई कसरी आई बहिनीको माकमा लान सकिन्छ भनि जोश जाँगर लगाएर जापान देखि प्रतेक वर्ष नेपालमा आई नेपाली विद्यार्थी आई बहिनीहरूलाई चित्रको माध्यमबाट अन्तरनिहित प्रतिभालाई प्रस्फुटीत गराउन यो कार्यक्रम अत्यन्त प्रभावकारी हुनुका साथै विद्यार्थीमा प्रतिस्पर्धात्मक क्षमताको विकास गराउन समेत यसले महत्वपूर्ण भूमिका खेलेको छ ।

चित्रकला यस्तो माध्यम हो जसले सम्पूर्ण भावना लाई प्रकाशमा ल्याइन्छ जुन कुरा मुखले वा लेखेर व्यक्त गर्न सकिन्दैन । त्यसैले म र मेरो विद्यालय परिवारको तर्फबाट EIKO KONDOH मित्रलाई यस्तो शिक्षा दिने प्रेरणा अन्तसम्म जागृत रहिरहोस् भन्ने शुभकामनासाथै शब्द रूपी धन्यवाद दिन चाहन्छु ।

धन्यवाद ! धन्यवाद !! धन्यवाद !!!

我々の学生たちを実践的教育によって、自らの足で立ち上がらせるために、我らが友好国日本からの高い志と、その非常な努力は称賛にあたいます。

その年齢にもかかわらず健康に気もつかわず、教育への配慮とエネルギーをフルに持ち合わせて、毎年、日本からネパールへ来られる近藤さん。

学生たちの隠れた才能を表現させるのにこのプログラムは効果があります。それは学生たちの競争力を増進させる重要な役割を演じています。

美術は、言葉や文章で表現できないことを表出させる媒体と言えます。

私とわが校の関係者は、感謝の念を申し述べると共に、我が友・近藤栄子さんに言葉での感謝として、彼女の教育への動機が 永遠に続けられますことを祈念します。

有り難う、ありがとう、アリガトウ。

**Mr. Kancha Babu Maharjan**

Principal

Shree Mahankal Janajagrit S. S.

**कान्छा बाबु महर्जन**

प्रधान अध्यापक

श्री महंकाल जनजागृति मा.वि.

カンチャ バブ マハラジャン

マハंकाल公立十年校・校長

